



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**

**11 LaurierSt./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT / CE DOCUMENT CONTIENT DES  
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

<b>Title - Sujet</b> Kitchen Hood Maintenance	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP747-202138/A	<b>Date</b> 2020-12-02
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20202138	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-315-79401	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk315.EP747-202138	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-29</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lavigne, Pierre	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk315
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 354-5198 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Infrastructure Maintenance and Solution Services Division  
(FK)

L'Esplanade Laurier,  
East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein – Voir ci-inclus	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP747-202138/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20202138

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
FK315.EP747-202138

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK315  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS**

### **COVID-19 - Additional Instructions to Bidders**

In the current context of the COVID-19 pandemic, Canada is taking additional steps to protect its employees and Bidders during site visits by complying with the public health and safety measures of the Public Health Agency of Canada.

Bidders are required to supply and wear at all times their own Non-medical masks or face covering and safety boots/shoes. By participating in the site visit, the Bidder certifies that he/she does not have any symptoms of COVID-19

Site visit will be done in accordance with the physical distancing rules and only one contractor representative will be allowed for the visit.

Access to site visit will be prohibited to bidders who do not comply with these requirements.

To learn more about COVID-19, visit the Public Health Agency of Canada:  
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19.html>

### **Support the use of apprentices**

Through Canada's Economic Action Plan 2013, the Government of Canada proposes to support the employment of apprentices in federal construction and maintenance projects. To support this initiative, a voluntary certification signaling the Contractor's commitment to hire and train apprentices is available at Annex F.

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>4</b>
1.1 INTRODUCTION.....	4
1.2 SUMMARY .....	4
1.3 DEBRIEFINGS .....	5
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>6</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	6
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	6
2.3 FORMER PUBLIC SERVANT.....	6
2.4 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	8
2.5 APPLICABLE LAWS.....	8
2.6 MANDATORY SITE VISIT .....	8
2.7 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS.....	9
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>10</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	10
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>16</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	16
4.2 BASIS OF SELECTION .....	17
<b>PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>18</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	18
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	18
<b>PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS.....</b>	<b>20</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	20
6.2 EMPLOYEE INFORMATION FOR SECURITY.....	20
<b>PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>21</b>
7.1 STATEMENT OF WORK.....	21
7.2 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	22
7.3 SECURITY REQUIREMENTS .....	23
7.4 TERM OF CONTRACT .....	23
7.5 AUTHORITIES .....	23
7.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS .....	24
7.7 PAYMENT .....	24
7.8 INVOICING INSTRUCTIONS - MAINTENANCE SERVICES .....	26
7.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	26
7.10 APPLICABLE LAWS.....	26
7.11 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	26
7.12 FOREIGN NATIONALS (CANADIAN CONTRACTOR OR FOREIGN CONTRACTOR).....	27
7.13 INSURANCE REQUIREMENTS .....	27
7.14 CELLULAR PHONES .....	29
7.15 GOVERNMENT SITE REGULATIONS .....	29
7.16 PRE-COMMENCEMENT MEETING .....	29
7.17 VOLUNTARY REPORTS FOR APPRENTICES EMPLOYED DURING THE CONTACT .....	30
7.18 DISPUTE RESOLUTION.....	30

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP747-202138/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20202138

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
FK315.EP747-202138

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK315  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

<b>ANNEX "A"</b> .....	<b>31</b>
STATEMENT OF WORK .....	31
<b>ANNEX "B"</b> .....	<b>32</b>
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST .....	32
<b>ANNEX "C" TO PART 3 OF THE BID SOLICITATION</b> .....	<b>33</b>
ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS .....	33
<b>ANNEX "D" TO PART 5 OF THE BID SOLICITATION</b> .....	<b>34</b>
FEDERAL CONTRACTORS PROGRAM FOR EMPLOYMENT EQUITY – CERTIFICATION .....	34
<b>ANNEX "E"</b> .....	<b>35</b>
TASK AUTHORIZATION FORM PWGSC-TPSGC 572 .....	35
<b>ANNEX "F"</b> .....	<b>36</b>
VOLUNTARY CERTIFICATION TO SUPPORT THE USE OF APPRENTICES .....	36

---

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Introduction**

The bid solicitation is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides Bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6 Security, Financial and Other Requirements: includes specific requirements that must be addressed by Bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work, the Security Requirements Check List, the Electronic Payment Instruments, the Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification, the Task Authorization Form 572, Voluntary Certification to Support the Use of Apprentices and any other annexes.

### **1.2 Summary**

- 1.2.1 The work is to perform kitchen hood's maintenance and provide urgent repair services, as and when requested. The maintenance frequencies are predetermined as indicated at article 10. Maintenance Schedule of Annex A – Statement of Work.  
All hoods, all connecting ductwork, to and including each exhaust fan, are to be cleaned in strict accordance with the National Fire Protection Association 96 Standards (NFPA 96, Chapter 11). The work will be performed after regular working hours or over the weekends.  
The Contractor must comply with all Laws and Regulations: Federal, Provincial or Municipal, relative to servicing the equipment and shall pay for any and all permits and certificates required. The maintenance services must be provided in accordance with Annex A - Statement of Work.

This work is required for Public Works and Government Services Canada (PWGSC) for the kitchen hood's maintenance located at 6 distinct locations in Ottawa, Ontario.

West Block	111 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6,
Wellington Building	180 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6
East Block	111 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6,
Confederation Building	229 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6
Valour Building	151 Sparks St, Ottawa, ON K1P 5E3
Food Production Facility	1170 Algoma Road. Ottawa, ON. K1B 0A3

---

The period of any resulting Contract will be for a period of two (2) years with the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to two (2) additional one (1) year period(s) under the same conditions.

- 1.2.2 There are security requirements associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security, Financial and Other Requirements, and Part 7 - Resulting Contract Clauses. For more information on personnel and organization security screening or security clauses, Bidders should refer to the [Contract Security Program](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.
- 1.2.3 There is a mandatory site visit associated with this requirement where personnel security screening is required prior to gaining access to PROTECTED information or assets. Consult Part 2 – Bidder Instructions.”
- 1.2.4 The Federal Contractors Program (FCP) for employment equity applies to this procurement; refer to Part 5 – Certifications and Additional Information, Part 7 - Resulting Contract Clauses and the annex titled Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification.
- 1.2.5 This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

### 1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

---

## PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003 \(2020-05-28\)](#) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of [2003](#), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days  
Insert: 120 days

### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the bid solicitation.

Note: For bidders choosing to submit using epost Connect for bids closing at the Bid Receiving Unit in the National Capital Region (NCR) the email address is:

[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Note: Bids will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions [2003](#), or to send bids through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.

### 2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

---

## Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

## Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

## Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes ( ) No ( )**

If so, the Bidder must provide the following information:

- 
- a. name of former public servant;
  - b. conditions of the lump sum payment incentive;
  - c. date of termination of employment;
  - d. amount of lump sum payment;
  - e. rate of pay on which lump sum payment is based;
  - f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
  - g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

#### **2.4 Enquiries - Bid Solicitation**

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than ten (10) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

#### **2.5 Applicable Laws**

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

#### **2.6 Mandatory Site Visit**

It is mandatory that the Bidder or a representative of the Bidder visit the work site. Arrangements have been made for the site visit to start at the Confederation Building at 229 Wellington on **Tuesday January 12<sup>th</sup> 2021**. The site visit will begin at **09:00am EST**, at the Main Entrance. Following this site we will then pursue to walk to Wellington Building, followed by West Block, then to Valour Building on Sparks Street and finish with East Block around noon. Later that after-noon at 3:30pm EST on Tuesday January 12<sup>th</sup> 2021 we will reconvene at The Food Production Facility at 1170 Algoma.

---

Personnel security screening is required prior to gaining authorized access to PROTECTED information, assets, or sites. Bidders must communicate with the Contracting Authority no later than **Thursday January 7<sup>th</sup> 2021 at 02:00pm EST** to confirm attendance and provide the name and date of birth of the person who will attend. The Bidder's Company Security Officer (CSO) must ensure that their representative hold a valid security clearance at the required level for the site visit. Failure to comply with the security requirements will result in the representative being denied access to the site.

Bidders will be required to sign an attendance sheet at each building. Bidders should confirm in their bid that they have attended the site visit. Bidders who do not attend the mandatory site visit or do not send a representative will not be given an alternative appointment and their bid will be declared non-responsive. Any clarifications or changes to the bid solicitation resulting from the site visit will be included as an amendment to the bid solicitation.

It is mandatory that bidders provide and wear safety boots/shoes for the site visit. Bidders who do not comply will not be permitted to attend the site visit.

### **COVID-19 - Additional Instructions to Bidders**

In the current context of the COVID-19 pandemic, Canada is taking additional steps to protect its employees and Bidders during site visits by complying with the public health and safety measures of the Public Health Agency of Canada.

Bidders are required to supply and wear at all times their own Non-medical masks or face covering and safety boots/shoes. By participating in the site visit, the Bidder certifies that he/she does not have any symptoms of COVID-19

Site visit will be done in accordance with the physical distancing rules and only one contractor representative will be allowed for the visit.

Access to site visit will be prohibited to bidders who do not comply with these requirements.

To learn more about COVID-19, visit the Public Health Agency of Canada:  
<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/coronavirus-disease-covid-19.html>

## **2.7 Bid Challenge and Recourse Mechanisms**

- (a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- (b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading "[Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#)" contains information on potential complaint bodies such as:
  - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
  - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- (c) Suppliers should note that there are **strict deadlines** for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

---

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

- If the Bidder chooses to submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid  
Section II: Financial Bid  
Section III: Certifications

If the Bidder chooses to submit its bid in hard copies, Canada requests that the Bidder submits its bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 hard copy and 1 soft copy on USB key),  
Section II: Financial Bid (1 hard copy and 1 soft copy on USB key),  
Section III: Certifications (1 hard copy and 1 soft copy on USB key).

Bidders can provide all soft copies on one single USB key containing Section I, Section II and Section III in well identified separate files (Technical Bid, Financial Bid and Certifications as applicable).

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

If the Bidder is simultaneously providing copies of its bid using multiple acceptable delivery methods, and if there is a discrepancy between the wording of any of these copies and the electronic copy provided through epost Connect service, the wording of the electronic copy provided through epost Connect service will have priority over the wording of the other copies.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile will not be accepted.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and

- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

### **Section I: Technical Bid** (see Part 4, subsection 4.1.1)

In their technical bid, Bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that Bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, Bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

### **Section II: Financial Bid**

**3.1.1** Bidders must submit their financial bid in accordance with the Pricing Schedule detailed below in Canadian funds. The total amount of Applicable Taxes are excluded.

The following requirement must be strictly adhered to. Failure to do so will render the bidders' proposal as non-responsive.

It is mandatory that bidders submit firm prices/rates for the five year period of the Contract for all items listed hereafter.

#### **Pricing Schedule 1 - Firm Price**

**Submit** a firm all-inclusive prices including all necessary tools, equipment and services, consumable materials, labour for all inspections, transportation, testing, cleaning, maintenance services as detailed in Annex A, Statement of Work, attached herein, in Canadian funds.

#### **Building inspections on all units:**

<b>EQUIPMENT ADDRESS</b>	<b>Cleanings per Year</b>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Option Year 1</b>	<b>Option Year 2</b>
West Block 111 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6,	4	\$ _____ Total for 4 Cleanings	\$ _____ Total for 4 Cleanings	\$ _____ Total for 4 Cleanings	\$ _____ Total for 4 Cleanings
Wellington Building 180 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6	6	\$ _____ Total for 6 Cleanings	\$ _____ Total for 6 Cleanings	\$ _____ Total for 6 Cleanings	\$ _____ Total for 6 Cleanings
East Block 111 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6, Canada	3	\$ _____ Total for 3 Cleanings	\$ _____ Total for 3 Cleanings	\$ _____ Total for 3 Cleanings	\$ _____ Total for 3 Cleanings
Confederation Building 229 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6	3	\$ _____ Total for 3 Cleanings	\$ _____ Total for 3 Cleanings	\$ _____ Total for 3 Cleanings	\$ _____ Total for 3 Cleanings
Valour Building 151 Sparks St, Ottawa, ON K1P 5E3 Canada	3	\$ _____ Total for 3 Cleanings	\$ _____ Total for 3 Cleanings	\$ _____ Total for 3 Cleanings	\$ _____ Total for 3 Cleanings
Food Production Facility 1170 Algoma Road. Ottawa, ON. K1B 0A3	12	\$ _____ Total for 12 Cleanings	\$ _____ Total for 12 Cleanings	\$ _____ Total for 12 Cleanings	\$ _____ Total for 12 Cleanings
<b>Total Per Year</b>		\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
<b>Total for 4 years: \$ _____</b>					

**B. Pricing Schedule 2 - Basis for service on an “as and when required” basis:**

Emergency Service Calls or Extra Work as described in Annex A - Statement of Work will be conducted on an as and when requested basis where charges must be made for actual labour and repair and replacement parts.

When “As and When” work is requested during the contract period, the contractor must complete and submit the Annex E Task Authorization Form. Written authorization must be obtained from the Technical Authority prior to conducting any extra work.

Estimated quantity of calls per year for extra work is for evaluation purposes only.

**Submit** a Firm All-inclusive Labour Rate (including Overhead, Profit, and all related Costs) in Canadian funds.

**2.1 LABOUR:** Our firm rate per call will be:

Service Call Pricing	Year 1 Price Per Call	Year 2 Price Per Call	Option Year 1 Price Per Call	Option Year 2 Price Per Call
Regular Hours	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Estimated calls	6	6	6	6
Total Estimated Price Regular Hours	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Outside Regular Hours	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
Estimated calls	4	4	4	4
Total Estimated Price Outside Regular Hours	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
<b>Total Estimated Price Per Year</b>	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

**2.1 Sub-Total \$ \_\_\_\_\_**

**2.2 MATERIALS:** Materials will be charged at our laid-down cost plus a mark-up of:

	Year 1	Year 2	Option Year 1	Option Year 2
<b>Percentage Mark Up</b>	____%	____%	____%	____%
<b>Estimated Expenditure</b>	\$5,000.00	\$5,000.00	\$5,000.00	\$5,000.00
<b>* Extended Price:</b>	\$ _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
<b>2.2 Sub-Total: \$ _____</b>				

\* The Extended Price for materials is calculated by adding the mark-up quoted to the total estimated expenditure (Example: Year 1, \$500.00 estimated expenditure; 10% mark-up quoted = \$500.00 + (\$500.00 x 10%) = \$550.00).

Parts will be supplied FOB Destination including all delivery charges. The following definitions have been used to arrive at the figures as noted:

- i) MARK-UP - The difference between the Contractor's laid-down cost for product and resale price to Canada. Mark-up includes applicable internal cost allocation by the Contractor such as material handling and general and administrative (G&A) expenses plus profit.
- ii) LAID-DOWN COST - The cost incurred by a vendor to acquire a specific product or service for resale to Canada. This includes but is not limited to the supplier's invoice price (less trade discounts), plus any applicable charges for incoming transportation, foreign exchange, customs duty and brokerage.

AUTHORIZATION FOR DELIVERY: The consignee shall request delivery of goods/services identified in Pricing Schedule 2., 2.1 and 2.2 on a Task Authorization Form provided by the Technical Authority.

**TOTAL ASSESSED PROPOSAL PRICE**

**Sum of Basis of Pricing**

**Pricing Schedule 1:** = Subtotal \$ \_\_\_\_\_ +  
**Pricing Schedule 2: 2.1** = Subtotal \$ \_\_\_\_\_ +  
**Pricing Schedule 2: 2.2** = Subtotal \$ \_\_\_\_\_ +

**Total assessed proposal price = \$ \_\_\_\_\_**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP747-202138/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20202138

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
FK315.EP747-202138

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK315  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**IN THE CASE OF ERROR IN THE EXTENSION OF PRICES, THE UNIT PRICE WILL GOVERN.  
CANADA MAY ENTER INTO CONTRACT WITHOUT NEGOTIATION.**

### **3.1.2 Electronic Payment of Invoices – Bid**

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex “C” Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex “C” Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

### **Section III: Certifications**

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

**PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

**4.1 Evaluation Procedures**

(a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.

(b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

**4.1.1 Technical Evaluation**

**4.1.1.1 Submission of Evidence**

Submission of Evidence as described at 4.1.1.2 and 4.1.1.3 must be included with the bid at time of solicitation closing. However, if the following is not submitted with the bid by the solicitation closing date, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

**The evidence provided by the bidder may be verified.**

**4.1.1.2 Mandatory Contractor's Experience and Past Performance**

The Bidder must provide evidence of its recent experience by providing three (3) similar projects/contracts – Kitchen Hood Maintenance within the past eight (8) years prior to the solicitation closing date whereby the organization has performed satisfactorily.

The Contractor must have five (5) years of recent experience in the past eight (8) years in the field of Kitchen Hood Maintenance services.

- The Bidder should provide the information using the form below.
- Past eight (8) years is defined as from January 1<sup>st</sup> 2012 up to and including the RFP closing date

In cases where the performance period of the project or contract overlap with or duplicate in part the performance period of another project or contract, the overlapping or duplicate period will only be considered once when calculating the minimum requirement of five (5) years' experience.

	<b>PROJECT/CONTRACT REFERENCE # 1</b>	<b>PROJECT/CONTRACT REFERENCE # 2</b>	<b>PROJECT/CONTRACT REFERENCE # 3</b>
Name of client organization or Company	Name: _____	Name: _____	Name: _____
Name and title of client contact who can confirm the information presented in the proposal	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____	Name: _____ Title: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation  
 EP747-202138/A  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 20202138

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier  
 FK315.EP747-202138

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 FK315  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Telephone and e-mail address of client contact	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____	Phone Number: _____ E-mail: _____
Performance period of the project or contract (indicate year, month, day)	From: _____ (yyyy/mm/dd) To: _____ (yyyy/mm/dd)	From: _____ (yyyy/mm/dd) To: _____ (yyyy/mm/dd)	From: _____ (yyyy/mm/dd) To: _____ (yyyy/mm/dd)
Description of Project/Contract	_____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____

#### 4.1.1.3 Mandatory membership to the National Fire Protection Association

The Bidder must provide proof of membership with the National Fire Protection Association - NFPA 96 Standards.

#### 4.1.2 Reference Checks

Reference checks for the purpose of this technical evaluation may be used to verify and validate the bidder's response. In the event of contradiction between the information provided by the reference and the one provided by the bidder, the information provided by the reference will be retained for evaluation purposes. If the information provided by the Bidder cannot be verified or validated, the information will not be evaluated and the bid will receive a NOT MET for the criteria in question. Crown references will also be accepted.

#### 4.2 Basis of selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

---

## PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### 5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the Integrity declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

### 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame specified will render the bid non-responsive.

#### 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real procurement agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid list at the time of contract award.

## **5.2.3 Additional Certifications Precedent to Contract Award**

### **5.2.3.1 Status and Availability of Resources**

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability.

---

## PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

### 6.1 Security Requirements

1. At the date of bid closing, the following conditions must be met:
  - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
  - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
  - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. For additional information on security requirements, Bidders should refer to the [Contract Security Program](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html) of Public Works and Government Services Canada (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/introduction-eng.html>) website.

### 6.2 Employee Information for Security

The Bidder must specify the following information regarding employees proposed in Part 4, Section 4.1.1 (Technical Bid) to provide services against any resulting contract:

LEGAL NAME (First and Last)	DATE OF BIRTH dd-mm-yyyy	CURRENT CLEARANCE HELD

---

## PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### 7.1 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A.

#### 7.1.1 Task Authorization

The Work or a portion of the Work to be performed under the Contract will be on an "as and when requested basis" using a Task Authorization (TA). The Work described in the TA must be in accordance with the scope of the Contract.

##### 7.1.1.1 Task Authorization Process

1. The Technical Authority will provide the Contractor with a description of the task using the "Task Authorization Form specified in Annex E.
2. The Task Authorization (TA) will contain the details of the activities to be performed, a description of the deliverables, and a schedule indicating completion dates for the major activities or submission dates for the deliverables. The TA will also include the applicable basis(bases) and methods of payment as specified in the Contract.
3. The Contractor must provide the Technical Authority, within 2 calendar days of its receipt, the proposed total estimated cost for performing the task and a breakdown of that cost, established in accordance with the Basis of Payment specified in the Contract.
4. The Contractor must not commence work until a TA authorized by the Technical Authority has been received by the Contractor. The Contractor acknowledges that any work performed before a TA has been received will be done at the Contractor's own risk.

##### 7.1.1.2 Task Authorization Limit

The Technical Authority may authorize individual task authorizations up to a limit of \$25,000.00, Applicable Taxes included, inclusive of any revisions.

Any task authorization to be issued in excess of that limit must be authorized by the Technical Authority and Contracting Authority before issuance.

##### 7.1.1.3 Canada's Obligation - Portion of the Work - Task Authorizations

Canada's obligation with respect to the portion of the Work under the Contract that is performed through task authorizations is limited to the total amount of the actual tasks performed by the Contractor.

##### 7.1.1.4 Periodic Usage Reports - Contracts with Task Authorizations

The Contractor must compile and maintain records on its provision of services to the federal government under authorized Task Authorizations issued under the Contract.

The Contractor must provide this data in accordance with the reporting requirements detailed below. If some data is not available, the reason must be indicated. If services are not provided during a given period, the Contractor must still provide a "nil" report.

The data must be submitted on a quarterly basis to the Contracting Authority.

The quarterly periods are defined as follows:

1st quarter: April 1 to June 30;

2nd quarter: July 1 to September 30;

3rd quarter: October 1 to December 31; and

4th quarter: January 1 to March 31.

The data must be submitted to the Contracting Authority no later than 15 calendar days after the end of the reporting period.

### Reporting Requirement- Details

A detailed and current record of all authorized tasks must be kept for each contract with a task authorization process. This record must contain:

#### For each authorized task:

- i. the authorized task number or task revision number(s);
- ii. a title or a brief description of each authorized task;
- iii. the total estimated cost specified in the authorized Task Authorization (TA) of each task, exclusive of Applicable Taxes;
- iv. the total amount, exclusive of Applicable Taxes, expended to date against each authorized task;
- v. the start and completion date for each authorized task; and
- vi. the active status of each authorized task, as applicable.

#### For all authorized tasks:

- i. the amount (exclusive of Applicable Taxes) specified in the contract (as last amended, as applicable) as Canada's total liability to the contractor for all authorized TAs; and
- ii. the total amount, exclusive of Applicable Taxes, expended to date against all authorized TAs.

## 7.2 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

### 7.2.1 General Conditions

[2035 \(2020-05-28\)](#), General Conditions - Higher Complexity - Services, apply to and form part of the Contract.

### 7.3 Security Requirements

7.3.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by the Contract Security Program) apply and form part of the Contract.

1. The Contractor/Offeror personnel requiring access to secure work site(s) must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, **EACH** hold a valid **SITE ACCESS** Clearance, granted or approved by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the *Security Requirements Check List* and security guide (if applicable), attached at Annex B.

### 7.4 Term of Contract

#### 7.4.1 Period of Contract

The period of the Contract is from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ inclusive. (*Will be completed at contract award*)

#### 7.4.2 Option to Extend Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to two (2) additional one (1) year period(s) under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 30 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

### 7.5 Authorities

#### 7.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

**Pierre Lavigne**  
Supply Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch  
Real Property Contracting Directorate  
140 O'Connor Street, East Tower, 4<sup>th</sup> Floor  
Ottawa, ON K1A 0S5

Telephone: 873-354-5198

E-mail: [pierre.lavigne@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:pierre.lavigne@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP747-202138/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20202138

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
FK315.EP747-202138

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK315  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## 7.5.2 Technical Authority

*"TO BE PROVIDED AT CONTRACT AWARD"*

The Technical Authority for the Contract is:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

## 7.5.3 Contractor's Representative

The name and particulars of the person to be contacted for general enquiries and follow-up purposes:

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Company Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
Cellular: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

## 7.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

## 7.7 Payment

### 7.7.1 Limitation of Expenditure

The Contractor will supply the goods and services under the Contract to an estimated total expenditure that must not exceed **\$ (to be determined)** (Applicable Taxes excluded) of which **\$ (to be determined)** (Applicable Taxes excluded) is for goods and/or services enumerated or described in Pricing Schedule 1, and **\$ (to be determined)** (Applicable Taxes excluded) is for additional goods and/or services that may be requested on an "As and When Requested" basis at the prices and/or rates set out in Pricing Schedule 2.

### 7.7.2 Basis of Payment - Firm Prices and "As and When"

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm prices, in accordance with General Conditions 2035 16 (2014-09-25) 'Payment Period' and the following tables. Applicable Taxes are extra, if applicable.

a) Firm rates will be paid in accordance with Pricing Schedule 1 by submitting an invoice each month for services rendered.

b) "As and When Requested" Work:

Any costs incurred for Extra Work will be paid, in accordance with Pricing Schedule 2 and the Statement of Work, Annex A, on an "as and when requested" basis, after completion, inspection and acceptance of the work performed.

Canada's total liability to the Contractor under the "as and when requested" portion of the Contract must not exceed \$ **(to be determined)**. Applicable Taxes are extra, if applicable.

The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:

- (a) when it is 75 percent committed, or
- (b) if the Contractor considers that the said sum may be exceeded, the Contractor must promptly notify the Contracting Authority

whichever comes first.

If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority, a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

*(At contract award - appropriate pricing table(s) will be inserted here)*

### 7.7.3 SACC Manual Clauses

A9117C (2007-11-30) T1204 - Direct Request by Customer Department, apply to and form part of the Contract.

A3015C (2014-06-26) Certifications - Contract

### 7.7.4 Electronic Payment of Invoices

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);

- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

## 7.8 Invoicing Instructions - Maintenance Services

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions along with the monthly maintenance report described in the Statement of Work of the Contract.

Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice has been completed and that all maintenance service call reports related to the Work identified in the invoice have been received by the Technical Authority.

2. The Contractor must distribute the invoices and reports as follows:

- (a) Invoices and monthly maintenance reports must be sent by email to the following for certification and payment.

*(insert email addresses as required)*

## 7.9 Certifications and Additional Information

### 7.9.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

### 7.9.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Default by the Contractor

The Contractor understands and agrees that, when an Agreement to Implement Employment Equity (AIEE) exists between the Contractor and Employment and Social Development Canada (ESDC)-Labour, the AIEE must remain valid during the entire period of the Contract. If the AIEE becomes invalid, the name of the Contractor will be added to the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list. The imposition of such a sanction by ESDC will constitute the Contractor in default as per the terms of the Contract.

## 7.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

## 7.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- 
- (a) the Articles of Agreement;
  - (b) the general conditions 2035 General Conditions - Higher Complexity - Services (2020-05-28);
  - (c) Annex A, Statement of Work;
  - (d) Annex B, Security Requirements Check List;
  - (e) Annex E, Task Authorization Form;
  - (f) the signed Task Authorizations (including all of its annexes, if any);
  - (g) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_.

## 7.12 Foreign Nationals (Canadian Contractor **OR** Foreign Contractor)

SACC Manual clause [A2000C](#) (2006-06-16) Foreign Nationals (Canadian Contractor)

**OR**

SACC Manual clause [A2001C](#) (2006-06-16) Foreign Nationals (Foreign Contractor)

## 7.13 Insurance Requirements

### 7.13.1 Insurance – Specific Requirements

The Contractor must comply with the insurance requirements specified in the **following article 7.13.2 Commercial General Liability Insurance**. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

The Contractor must forward to the Contracting Authority within ten (10) days after the date of award of the Contract, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada. The Contractor must, if requested by the Contracting Authority, forward to Canada a certified true copy of all applicable insurance policies.

### 7.13.2 Commercial General Liability Insurance

1. The Contractor must obtain Commercial General Liability Insurance, and maintain it in force throughout the duration of the Contract, in an amount usual for a contract of this nature, but for not less than \$2,000,000 per accident or occurrence and in the annual aggregate.
2. The Commercial General Liability policy must include the following:
  - a. Additional Insured: Canada is added as an additional insured, but only with respect to liability arising out of the Contractor's performance of the Contract. The interest of Canada should read as follows: Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada.

- 
- b. Bodily Injury and Property Damage to third parties arising out of the operations of the Contractor.
  - c. Products and Completed Operations: Coverage for bodily injury or property damage arising out of goods or products manufactured, sold, handled, or distributed by the Contractor and/or arising out of operations that have been completed by the Contractor.
  - d. Personal Injury: While not limited to, the coverage must include Violation of Privacy, Libel and Slander, False Arrest, Detention or Imprisonment and Defamation of Character.
  - e. Cross Liability/Separation of Insureds: Without increasing the limit of liability, the policy must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policy must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.
  - f. Blanket Contractual Liability: The policy must, on a blanket basis or by specific reference to the Contract, extend to assumed liabilities with respect to contractual provisions.
  - g. Employees and, if applicable, Volunteers must be included as Additional Insured.
  - h. Employers' Liability (or confirmation that all employees are covered by Worker's compensation (WSIB) or similar program)
  - i. Broad Form Property Damage including Completed Operations: Expands the Property Damage coverage to include certain losses that would otherwise be excluded by the standard care, custody or control exclusion found in a standard policy.
  - j. Notice of Cancellation: The Contractor will provide the Contracting Authority thirty (30) days prior written notice of policy cancellation or any changes to the insurance policy.
  - k. If the policy is written on a claims-made basis, coverage must be in place for a period of at least 12 months after the completion or termination of the Contract.
  - l. Owners' or Contractors' Protective Liability: Covers the damages that the Contractor becomes legally obligated to pay arising out of the operations of a subcontractor.
  - m. Non-Owned Automobile Liability - Coverage for suits against the Contractor resulting from the use of hired or non-owned vehicles.
  - n. All Risks Tenants Legal Liability - to protect the Contractor for liabilities arising out of its occupancy of leased premises.
  - o. Sudden and Accidental Pollution Liability (minimum 120 hours): To protect the Contractor for liabilities arising from damages caused by accidental pollution incidents.
  - p. Litigation Rights: Pursuant to subsection 5(d) of the [Department of Justice Act](#), S.C. 1993, c. J-2, s.1, if a suit is instituted for or against Canada which the Insurer would, but for this clause, have the right to pursue or defend on behalf of Canada as an Additional Named Insured under the insurance policy, the Insurer must promptly contact the Attorney General of Canada to agree on the legal strategies by sending a letter, by registered mail or by courier, with an acknowledgement of receipt.

---

**For the province of Quebec, send to:**

*Director Business Law Directorate,  
Quebec Regional Office (Ottawa),  
Department of Justice,  
284 Wellington Street, Room SAT-6042,  
Ottawa, Ontario, K1A 0H8*

**For other provinces and territories, send to:**

*Senior General Counsel,  
Civil Litigation Section,  
Department of Justice  
234 Wellington Street, East Tower  
Ottawa, Ontario K1A 0H8*

A copy of the letter must be sent to the Contracting Authority. Canada reserves the right to co-defend any action brought against Canada. All expenses incurred by Canada to co-defend such actions will be at Canada's expense. If Canada decides to co-defend any action brought against it, and Canada does not agree to a proposed settlement agreed to by the Contractor's insurer and the plaintiff(s) that would result in the settlement or dismissal of the action against Canada, then Canada will be responsible to the Contractor's insurer for any difference between the proposed settlement amount and the amount finally awarded or paid to the plaintiffs (inclusive of costs and interest) on behalf of Canada.

**7.14 Cellular Phones**

The Contractor's Foreman or Site Supervisor must be equipped with a cellular phone at all times. All expenses including installation, air time, activating fees, and the cost of the phones themselves, is the responsibility of the Contractor. The Contractor must maintain an uninterrupted communication service.

**7.15 Government Site Regulations**

The Contractor must comply with all regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.

**7.16 Pre-Commencement Meeting**

A pre-commencement meeting is mandatory for the Contractor prior to commencing any work and minutes of the meeting will be taken. The time and place of this meeting will be determined by the Technical Authority.

The Contractor is to supply the Technical Authority with a copy of its safety policy as required by the applicable Provincial Occupational Safety and Health Regulations.

**7.17 Voluntary Reports for Apprentices Employed during the Contact**

The Contractor should compile and maintain records on the number of apprentices that were hired to work on the contract and their trade specialty.

The Contractor should provide this data in accordance with the format below. If no apprentices were hired during the contract period, the Contractor should still provide a "nil" report.

The data should be submitted to the Contracting Authority six months after contract award or at the end of the contract, whichever comes first.

Number of apprentices hired	Trade specialty

(Add lines if needed)

**7.18 Dispute Resolution**

- (a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- (b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- (c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- (d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "[Dispute Resolution](#)".

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP747-202138/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20202138

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
FK315.EP747-202138

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK315  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ANNEX "A"**

**STATEMENT OF WORK**

*(See attached document)*

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP747-202138/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20202138

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
FK315.EP747-202138

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK315  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ANNEX "B"**

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST**

*(See attached document)*

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP747-202138/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20202138

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
FK315.EP747-202138

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK315  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ANNEX "C" to PART 3 OF THE BID SOLICITATION**

**ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Bidder accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);
- Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

---

**ANNEX "D" to PART 5 OF THE BID SOLICITATION**

**FEDERAL CONTRACTORS PROGRAM FOR EMPLOYMENT EQUITY – CERTIFICATION**

I, the Bidder, by submitting the present information to the Contracting Authority, certify that the information provided is true as of the date indicated below. The certifications provided to Canada are subject to verification at all times. I understand that Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if a certification is found to be untrue, whether during the bid evaluation period or during the contract period. Canada will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with any request or requirement imposed by Canada may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

For further information on the Federal Contractors Program for Employment Equity visit [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) – Labour's](#) website.

Date: \_\_\_\_\_ (YYYY/MM/DD) (If left blank, the date will be deemed to be the bid solicitation closing date.)

Complete both A and B.

A. Check only one of the following:

- A1. The Bidder certifies having no work force in Canada.
- A2. The Bidder certifies being a public sector employer.
- A3. The Bidder certifies being a [federally regulated employer](#) being subject to the [Employment Equity Act](#).
- A4. The Bidder certifies having a combined work force in Canada of less than 100 permanent full-time and/or permanent part-time employees.

A5. The Bidder has a combined workforce in Canada of 100 or more employees; and

- A5.1. The Bidder certifies already having a valid and current [Agreement to Implement Employment Equity](#) (AIEE) in place with ESDC-Labour.
- OR**
- A5.2. The Bidder certifies having submitted the [Agreement to Implement Employment Equity \(LAB1168\)](#) to ESDC-Labour. As this is a condition to contract award, proceed to completing the form Agreement to Implement Employment Equity (LAB1168), duly signing it, and transmit it to ESDC-Labour.

B. Check only one of the following:

- B1. The Bidder is not a Joint Venture.

**OR**

- B2. The Bidder is a Joint venture and each member of the Joint Venture must provide the Contracting Authority with a completed annex Federal Contractors Program for Employment Equity - Certification. (Refer to the Joint Venture section of the Standard Instructions)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP747-202138/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20202138

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
FK315.EP747-202138

Buyer ID - Id de l'acheteur  
FK315  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ANNEX "E"**

**TASK AUTHORIZATION FORM PWGSC-TPSGC 572**

---

## ANNEX "F"

### Voluntary Certification to Support the Use of Apprentices

1. To encourage employers to participate in apprenticeship training, Contractors bidding on construction and maintenance contracts by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) are being asked to sign a voluntary certification, signaling their commitment to hire and train apprentices.
2. Canada is facing skills shortages across various sectors and regions, especially in the skilled trades. Equipping Canadians with skills and training is a shared responsibility. In Economic Action Plan (EAP) 2013, the Government of Canada made a commitment to support the use of apprentices in federal construction and maintenance contracts. Contractors have an important role in supporting apprentices through hiring and training and are encouraged to certify that they are providing opportunities to apprentices as part of doing business with the Government of Canada.
3. Through the Economic Action Plan 2013 and support for training programs, the Government of Canada is encouraging apprenticeships and careers in the skilled trades. In addition, the government offers a tax credit to employers to encourage them to hire apprentices. Information on this tax measure administered by the Canada Revenue Agency can be found at: [www.cra-arc.gc.ca](http://www.cra-arc.gc.ca). Employers are also encouraged to find out what additional information and supports are available from their respective provincial or territorial jurisdiction.
4. Signed certifications will be used to better understand contractor use of apprentices on Government of Canada maintenance and construction contracts and may inform future policy and program development.
5. The Contractor hereby certifies the following:

*In order to help meet demand for skilled tradespeople, the Contractor agrees to use, and require its subcontractors to use, reasonable commercial efforts to hire and train registered apprentices, to strive to fully utilize allowable apprenticeship ratios<sup>1</sup> and to respect any hiring requirements prescribed by provincial or territorial statutes.*

The Contractor hereby consents to this information being collected and held by PWGSC, and Employment and Social Development Canada to support work to gather data on the hiring and training of apprentices in federal construction and maintenance contracts.

Name:  
Signature:  
Company Name:  
Company Legal Name:  
Solicitation Number:

Optional information to provide:  
Number of apprentices planned to be working on this contract:  
Trades of those apprentices:

---

<sup>1</sup> The journeyman-apprentice ratio is defined as the number of qualified/certified journeymen that an employer must employ in a designated trade or occupation in order to be eligible to register an apprentice as determined by provincial/territorial (P/T) legislation, regulation, policy directive or by law issued by the responsible authority or agency.

---

## STATEMENT OF WORK

### 1. GENERAL DESCRIPTION OF WORK

The work is to perform kitchen hood's maintenance and provide urgent repair services, as and when requested. The maintenance frequencies are predetermined as per cleaning schedule, see 10. Maintenance Schedule. All hoods, all connecting ductwork, to and including each exhaust fan, are to be cleaned in strict accordance with the National Fire Protection Association 96 Standards (NFPA 96, Chapter 11).

**The work will be performed after regular working hours or over the weekends.**

The Contractor must comply with all Laws and Regulations: Federal, Provincial or Municipal, relative to servicing the equipment and shall pay for any and all permits and certificates required.

### 2. WORK LOCATIONS:

West Block	111 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6
Wellington Building	180 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6
East Block	111 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6
Confederation Building	229 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6
Valour Building	151 Sparks St, Ottawa, ON K1P 5E3
Food Production Facility	1170 Algoma Road, ON K1B 0A3

### 3. SCOPE OF WORK:

**SERVICES: The following services must be performed to comply with the National Fire Protection Association - NFPA 96 Standards and the contractor must be a member of the NFPA.**

**3.1** The work included consists of furnishing all labor, material, equipment, transportation and supervision for performing all necessary services.

**3.2** Required scheduled maintenance includes but not limited to:

**3.2.1** The contractor will remove accumulations of all foreign matter, such as dirt and grease from the hood and exhaust ducts beginning at the hood connection and extending to and including: the exit stack, the duct system from the filters up and throughout its entirety, the exhaust fan, housing, fan wheel and all surfaces on which dirt and grease can be deposited in normal operations.

**3.2.2** Ducts are to be cleaned to the bare metal.

**3.2.3** Hoods, all ductwork and exhaust will be considered clean if there are no visible accumulations of dirt and grease.

**3.2.4** The exhaust fan cleaning comprise the complete fan assembly including the structural frame assemblies, housing, fan blades, braces, louvers and all other parts in the direct path of the grease laden air, with the exception of the motor interior.

**3.2.5** The fans will be disassembled, reinstalled and left in a satisfactory operating condition.

---

3.2.6 Dispose of any waste generated by the work. The floors beneath the kitchen hood must be cleaned and disinfected.

3.2.7 Dispose of all liquids and waste material pumped out to an approved environmentally safe disposal site.

3.2.8 Fill out the report for each visit and include any damaged or missing part seen during the maintenance/inspection.

**3.3** The contractor will de-energize the equipment prior to work and re-energize the equipment upon the completion of work. Proper lockout/tag out procedures to be followed.

**3.4** The contractor will organize the bypass of the fire alarm protection system. The sub-contractor must hold valid certification to work with the kitchen fire suppression systems.

**3.5** Emergency Service Calls or Extra Work

Labor and material for service calls will be charged as extra. An estimate will be required and will have to be approved by PWGSC Technical Authority. PWGSC will use the Task Authorization form at Annex E to approve and authorize the work.

#### **4. CONTRACTOR'S USE of SITE**

4.1 Do not unreasonably encumber site with materials or equipment;

4.2 Maintain work in tidy condition, free from accumulation of waste products and debris and execute work with the least possible interference or disturbance to occupants and normal use of premises.

4.3 All work is to be completed after regular working hours or during the weekends.

4.4 Building locations:

West Block	111 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6,
Wellington Building	180 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6
East Block	111 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6,
Confederation Building	229 Wellington St, Ottawa, ON K1A 0A6
Valour Building	151 Sparks St, Ottawa, ON K1P 5E3
Food Production Facility	1170 Algoma Road. Ottawa, ON. K1B 0A3

#### **5. WORKMANSHIP**

5.1 All work must be completed to National Fire Protection Association standard for ventilation control and fire protection of commercial cooking operations (NFPA 96) standards.

---

## **6. PERSONNEL QUALIFICATIONS:**

6.1 The contractor will employ only qualified, experienced and well trained workers who are skilled in performing the requirements of this service contract.

## **7. OPERATIONAL SECURITY:**

### **7.1 Access:**

7.1.1 All personnel must have minimum “**Site Access**” security clearance level.

7.1.2 Contractors are not to take any pictures within the SPIB premises.

7.1.3 For all services the security escort will be provided.

### **7.2 Vehicle Information**

7.2.1 At least 48 hrs, prior to work, the vehicle’s information are to be sent to the Technical Authority, in order to prepare/approve the access documentation.

## **8. HEALTH & SAFETY REQUIREMENTS**

8.1 All accidents are to be reported to the Technical Authority immediately.

8.2 The Contractor must comply with the requirements of the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) regarding use, handling, storage, disposal of hazardous materials, labeling and the provision of material safety data sheets acceptable to Human Resources Development Canada, Labour Program.

8.3 The material safety data sheet and other information on the cleaning product must be provided for review by Environmental Health & Safety before use.

8.4 Should any unforeseen or peculiar safety-related factor, hazard, or condition become evident during the performance of work, report to Technical Authority immediately!

---

## **9. ENVIRONMENTAL PROTECTION PROCEDURES**

The following are disposals regulations:

- 9.1 Do not dispose of waste or volatile materials, such as mineral spirits, oil or paint thinner into waterways, storm or sanitary sewers.
- 9.2 The Contractor must dispose of all rubbish and residue in accordance with existing provincial and/or municipal regulations and/or bylaws.
- 9.3 Do not pump contaminated water into waterways, storm drains, sanitary sewers, or drainage systems.

## **10. MAINTENANCE SCHEDULE**

Refer below to the maintenance schedules for the years: (2021/2022 - 2022/2023)



# MAINTENANCE SCHEDULE KITCHEN HOODS

2022/2023

		Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	
<b>6 times a Year</b>	Wellington Building 180 Wellington	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
<b>4 times a Year</b>	West Block 111 Wellington St	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	
		7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	
		8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
		9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
		10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
<b>3 times a Year</b>	East Block 111 Wellington St	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	
		12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	
		13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
		14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
		15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
	Confederation building 229 Wellington	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
		17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17
		18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18	18
		19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19
		20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
Valour Building 151 Sparks St	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	21	
	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	
	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	23	
	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	
	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	
<b>Monthly</b>	FPF 1170 Algoma Road.	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	
		27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27
		28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28
		29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29	29
		30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30		30
			31				31		31		31	31		31

---



**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)**  
**LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

**PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE**

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine: Public Works and Government Services Canada / Direction générale ou Direction SPIB-Science and Parliamentary

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance | 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant

4. Brief Description of Work / Brève description du travail  
Kitchen Hood Maintenance, SPIB-Science and Parliamentary Infrastructure Branch buildings.

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?  No / Non  Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?  No / Non  Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) / Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)  No / Non  Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.  No / Non  Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?  No / Non  Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
---------------------------------	--------------------------------------	---

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>  Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>  Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>   Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>   Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
---	--	--

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> SECRET / SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED <input type="checkbox"/> NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> NATO RESTRICTED <input type="checkbox"/> NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> NATO SECRET <input type="checkbox"/> NATO SECRET <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET <input type="checkbox"/> COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	PROTECTED A <input type="checkbox"/> PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> PROTECTED B <input type="checkbox"/> PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> PROTECTED C <input type="checkbox"/> PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/> CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> SECRET <input type="checkbox"/> SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET <input type="checkbox"/> TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>
--	--	--



**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui  
If Yes, indicate the level of sensitivity:  
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No / Non  Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :  
Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ          | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT       | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input checked="" type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS |   |   |  |

Special comments:  
Commentaires spéciaux : \_\_\_\_\_

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No / Non  Yes / Oui  
If Yes, will unscreened personnel be escorted?  
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  No / Non  Yes / Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No / Non  Yes / Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No / Non  Yes / Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No / Non  Yes / Oui



**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC						
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL			A	B	C	CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production																	
IT Media / Support TI / IT Link / Lien électronique																	

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? / La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". / Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.**

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? / La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). / Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).**



Contract Number / Numéro du contrat R.049665.043
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

**PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION**

13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Slatinac, Slaven	Title - Titre Property & Facility Officer	Signature 	
Telephone No. - N° de téléphone 613-990-5344	Facsimile No. - N° de télécopieur 613-998-8604	E-mail address - Adresse courriel Slaven.Slatinac@tpsgc-pwgsc.gc.ca	Date 2019/08/27
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Lamontagne, Stephen	Title - Titre SO	Signature <b>Lamontagne, Stephen</b>	Digitally signed by Lamontagne, Stephen Date: 2019.08.28 07:12:24 -04'00'
Telephone No. - N° de téléphone 613-576-3611	Facsimile No. - N° de télécopieur --	E-mail address - Adresse courriel stephen.lamontagne@pwgsc-tpsgc.gc.ca	Date
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			<input type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) <b>Slaven Slatinac</b>	Title - Titre <b>A/Technical Advisor</b>	Signature 	
Telephone No. - N° de téléphone <b>613-697-5381</b>	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date <b>2019-08-27</b>
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) <b>Vikenti Gorokhovski</b> Contract Security Officer, Contract Security Division <a href="mailto:vikenti.gorokhovski@tpsgc-pwgsc.gc.ca">vikenti.gorokhovski@tpsgc-pwgsc.gc.ca</a>	Title - Titre	Signature <b>Gorokhovski, Vikenti</b>	Digitally signed by Gorokhovski, Vikenti Date: 2019.08.28 13:27:06 -04'00'
Telephone No. - N° de téléphone Tel/Tél 613-957-9337	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

## Task Authorization Autorisation de tâche

**Instruction for completing the form PWGSC - TPSGC 572 - Task Authorization**  
*(Use form DND 626 for contracts for the Department of National Defence)*

**Instruction pour compléter le formulaire PWGSC - TPSGC 572 - Autorisation de tâche**  
*(Utiliser le formulaire DND 626 pour les contrats pour le ministère de la Défense)*

**Contract Number**

Enter the PWGSC contract number.

**Numéro du contrat**

Inscrire le numéro du contrat de TPSGC.

**Contractor's Name and Address**

Enter the applicable information

**Nom et adresse de l'entrepreneur**

Inscrire les informations pertinentes

**Security Requirements**

Enter the applicable requirements

**Exigences relatives à la sécurité**

Inscrire les exigences pertinentes

**Total estimated cost of Task (Applicable taxes extra)**

Enter the amount

**Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus)**

Inscrire le montant

**For revision only**

**Aux fins de révision seulement**

**TA Revision Number**

Enter the revision number to the task, if applicable.

**Numéro de la révision de l'AT**

Inscrire le numéro de révision de la tâche, s'il y a lieu.

**Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision**

Enter the amount of the task indicated in the authorized TA or, if the task was previously revised, in the last TA revision.

**Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision**

Inscrire le montant de la tâche indiquée dans l'AT autorisée ou, si la tâche a été révisée précédemment, dans la dernière révision de l'AT.

**Increase or Decrease (Applicable taxes extra), as applicable**

As applicable, enter the amount of the increase or decrease to the Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision.

**Augmentation ou réduction (Taxes applicables en sus), s'il y a lieu**

S'il y a lieu, inscrire le montant de l'augmentation ou de la réduction du Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision.

**1. Required Work: Complete sections A, B, C, and D, as required.**

**1. Travaux requis : Remplir les sections A, B, C et D, au besoin.**

**A. Task Description of the Work required:**

**A. Description de tâche des travaux requis :**

Complete the following paragraphs, if applicable.  
Paragraph (a) applies only if there is a revision to an authorized task.

Remplir les alinéas suivants, s'il y a lieu : L'alinéa (a) s'applique seulement s'il y a révision à une tâche autorisée.

(a) Reason for revision of TA, if applicable:  
Include the reason for the revision; i.e. revised activities; delivery/completion dates; revised costs. Revisions to TAs must be in accordance with the conditions of the contract. See Supply Manual 3.35.1.50 or paragraph 6 of the Guide to Preparing and Administering Task Authorizations.

(a) Motif de la révision de l'AT, s'il y a lieu : Inclure le motif de la révision c.-à.-d., les activités révisées, les dates de livraison ou d'achèvement, les coûts révisés. Les révisions apportées aux AT doivent respecter les conditions du contrat. Voir l'article 3.35.1.50 du Guide des approvisionnements ou l'alinéa 6 du Guide sur la préparation et l'administration des autorisations de tâches.

(b) Details of the activities to be performed (include as an attachment, if applicable)

(b) Détails des activités à exécuter (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

(c) Description of the deliverables to be submitted (include as an attachment, if applicable).

(c) Description des produits à livrer (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

(d) Completion dates for the major activities and/or submission dates for the deliverables (include as an attachment, if applicable).

(d) Les dates d'achèvement des activités principales et (ou) les dates de livraison des produits (joindre comme annexe, s'il y a lieu).

---

**B. Basis of Payment:**

Insert the basis of payment or bases of payment that form part of the contract that are applicable to the task description of the work; e.g. firm lot price, limitation of expenditure, firm unit price

**C. Cost of Task:****Insert Option 1 or 2:****Option 1:**

Total estimated cost of Task (Applicable taxes extra): Insert the applicable cost elements for the task determined in accordance with the contract basis of payment; e.g. Labour categories and rates, level of effort, Travel and living expenses, and other direct costs.

**Option 2:**

Total cost of Task (Applicable taxes extra): Insert the firm unit price in accordance with the contract basis of payment and the total estimated cost of the task.

**D. Method of Payment**

Insert the method(s) of payment determined in accordance with the contract that are applicable to the task; i.e. single payment, multiple payments, progress payments or milestone payments. For milestone payments, include a schedule of milestones.

**B. Base de paiement :**

Insérer la base ou les bases de paiement qui font partie du contrat qui sont applicables à la description du travail à exécuter : p. ex., prix de lot ferme, limitation des dépenses et prix unitaire ferme.

**C. Coût de la tâche :****Insérer l'option 1 ou 2****Option 1 :**

Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) Insérer les éléments applicables du coût de la tâche établies conformément à la base de paiement du contrat. p. ex., les catégories de main d'œuvre, le niveau d'effort, les frais de déplacement et de séjour et autres coûts directs.

**Option 2 :**

Coût total de la tâche (Taxes applicables en sus) : Insérer le prix unitaire ferme conformément à la base de paiement du contrat et le coût estimatif de la tâche.

**D. Méthode de paiement**

Insérer la ou les méthode(s) de paiement établit conformément au contrat et qui sont applicable(s) à la tâche; c.-à.-d., paiement unique, paiements multiples, paiements progressifs ou paiements d'étape. Pour ces derniers, joindre un calendrier des étapes.

---

**2. Authorization(s):**

The client and/or PWGSC must authorize the task by signing the Task Authorization in accordance with the conditions of the contract. The applicable signatures and the date of the signatures is subject to the TA limits set in the contract. When the estimate of cost exceeds the client Task Authorization's limits, the task must be referred to PWGSC.

**3. Contractor's Signature**

The individual authorized to sign on behalf of the Contractor must sign and date the TA authorized by the client and/or PWGSC and provide the signed original and a copy as detailed in the contract.

**2. Autorisation(s) :**

Le client et (ou) TPSGC doivent autoriser la tâche en signant l'autorisation de tâche conformément aux conditions du contrat. Les signatures et la date des signatures appropriées sont assujetties aux limites d'autorisation de tâche établies dans le contrat . Lorsque l'estimation du coût dépasse les limites d'autorisation de tâches du client, la tâche doit être renvoyée à TPSGC.

**3. Signature de l'entrepreneur**

La personne autorisée à signer au nom de l'entrepreneur doit signer et dater l'AT, autorisée par le client et (ou) TPSGC et soumettre l'original signé de l'autorisation et une copie tel que décrit au contrat.



## Task Authorization Autorisation de tâche

Contract Number - Numéro du contrat

Contractor's Name and Address - Nom et l'adresse de l'entrepreneur	Task Authorization (TA) No. - N° de l'autorisation de tâche (AT)
	Title of the task, if applicable - Titre de la tâche, s'il y a lieu
	Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) \$

Security Requirements: This task includes security requirements  
Exigences relatives à la sécurité : Cette tâche comprend des exigences relatives à la sécurité

No - Non     Yes - Oui    If YES, refer to the Security Requirements Checklist (SRCL) included in the Contract  
Si OUI, voir la Liste de vérification des exigences relative à la sécurité (LVERS) dans le contrat

### For Revision only - Aux fins de révision seulement

TA Revision Number, if applicable Numéro de révision de l'AT, s'il y a lieu	Total Estimated Cost of Task (Applicable taxes extra) before the revision Coût total estimatif de la tâche (Taxes applicables en sus) avant la révision \$	Increase or Decrease (Applicable taxes extra), as applicable Augmentation ou réduction (Taxes applicables en sus), s'il y a lieu \$
--	--	---

**Start of the Work for a TA : Work cannot commence until a TA has been authorized in accordance with the conditions of the contract.**

**Début des travaux pour l'AT : Les travaux ne peuvent pas commencer avant que l'AT soit autorisée conformément au contrat.**

### 1. Required Work: - Travaux requis :

A. Task Description of the Work required - Description de tâche des travaux requis	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
B. Basis of Payment - Base de paiement	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
C. Cost of Task - Coût de la tâche	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>
D. Method of Payment - Méthode de paiement	See Attached - Ci-joint <input type="checkbox"/>

Contract Number - Numéro du contrat

## 2. Authorization(s) - Autorisation(s)

By signing this TA, the authorized client and (or) the PWGSC Contracting Authority certify(ies) that the content of this TA is in accordance with the conditions of the contract.

En apposant sa signature sur l'AT, le client autorisé et (ou) l'autorité contractante de TPSGC atteste(nt) que le contenu de cette AT respecte les conditions du contrat.

The client's authorization limit is identified in the contract. When the value of a TA and its revisions is in excess of this limit, the TA must be forwarded to the PWGSC Contracting Authority for authorization.

La limite d'autorisation du client est précisée dans le contrat. Lorsque la valeur de l'AT et ses révisions dépasse cette limite, l'AT doit être transmise à l'autorité contractante de TPSGC pour autorisation.

\_\_\_\_\_  
Name and title of authorized client - Nom et titre du client autorisé à signer

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
PWGSC Contracting Authority - Autorité contractante de TPSGC

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date

## 3. Contractor's Signature - Signature de l'entrepreneur

\_\_\_\_\_  
Name and title of individual authorized - to sign for the Contractor  
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom de l'entrepreneur

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date